

RWY NR	RWY BRG TRUE/MAG	m	AVBL LEN LDG	AVBL LEN TKOF	Oberfläche SFC	Tragfähigkeit STRENGTH
03	026/024	780 x 40	650	690	ASPH	MPW 5700 kg
21	206/204		690	650		
VAR (19.5) 2° E		→ VFR AGA 3-0, § 3				→ VFR AGA 3-0, §2

1	Flugplatz: Privat, Flugfeld, <b>PPR</b>	1	Aerodrome: Private, Airfield, <b>PPR</b>
2	Lage: 2 km N Sarnen	2	Location: 1 NM N Sarnen
3	Flugplatzbezugstemperatur: NIL	3	Aerodrome reference temperature: NIL
4	Betriebszeiten: MON - SAT: 0600 LT - HRH SUN / HOL: 1000 LT - HRH Max. 2200 LT (HRH → <b>VFRM RAC</b> )	4	OPR Hours: MON - SAT: 0600 LT - HRH SUN / HOL: 1000 LT - HRH Max. 2200 LT (HRH → <b>VFRM RAC</b> )
5	Flugplatzhalter: Flugplatzgenossenschaft Obwalden Flugplatz 6060 Sarnen	5	AD-Operator: Flugplatzgenossenschaft Obwalden Flugplatz 6060 Sarnen
6	AFTN: NIL	6	AFTN: NIL
7	TEL NR: +41 (0) 41 660 60 80 Flugplatz +41 (0) 41 660 61 02 PPR und Flugplatzleiter	7	TEL NR: +41 (0) 41 660 60 80 Aerodrome +41 (0) 41 660 61 02 PPR and airport authority
	E-Mail: <a href="mailto:fbo@airportlspg.ch">fbo@airportlspg.ch</a> Internet: <a href="http://www.airportlspg.ch">www.airportlspg.ch</a>		E-Mail: <a href="mailto:fbo@airportlspg.ch">fbo@airportlspg.ch</a> Internet: <a href="http://www.airportlspg.ch">www.airportlspg.ch</a>
8	Bodendienste: AVGAS 100LL, Öl Rettungs- und Feuerbekämpfungsdienste, siehe Handkorrekturen (12)	8	Ground services: AVGAS 100LL, Oil Rescue and Firefighting Service (RFFS): siehe Hand corrections (12)

9	Zoll: PPR Zollverfahren: Siehe <a href="http://www.airportlspg.ch">www.airportlspg.ch</a> „für Piloten“ ARR/DEP - Keine Warenabfertigung - Kein abgabefreier Treibstoff	9	Customs: PPR Follow customs procedure on: <a href="http://www.airportlspg.ch">www.airportlspg.ch</a> „für Piloten“ ARR/DEP - No customs clearance for goods - No tax-free fuel
10	Örtliche Flugeinschränkungen und Bemerkungen:	10	Local flying restrictions and remarks:
10.1	An folgenden Feiertagen gesperrt: - Karfreitag - Eidg. Bettag (3. So im September)	10.1	CLSD on following HOL: - Good Friday - Federal Prayday (3 <sup>rd</sup> SUN in SEP)
10.2	Einschränkungen an Werktagen: Vor 0800LT, zwischen 1205 -1315 LT und nach 1830 LT keine Platzrunden und <i>touch and go</i>	10.2	Restrictions on weekdays: Before 0800LT, BTN 1205 -1315 LT and after 1830 LT, no circuits and touch and go
10.3	Einschränkungen an Sonn- und Feiertagen: - Keine Starts und Landungen vor 1000 LT (Fronleichnam 1100 LT) - Ganzer Tag, keine Platzrunden und <i>touch and go</i>  Lokale Feiertage: - Neujahr (01 JAN) - Ostermontag - Auffahrt - Pfingstmontag - Fronleichnam (ab 1100 LT) - Bundesfeiertag (01 AUG) - Maria Himmelfahrt (15 AUG) - St. Niklaus von Flüe (25 SEP) - Allerheiligen (01 NOV) - Maria Empfängnis (08 DEC) - Weihnachten (25 DEC)	10.3	Restrictions on SUN and HOL: - No take-offs and landings before 1000 LT (Corpus Christi 1100 LT) - During the whole day, no circuits and touch and go  Local HOL: - New Year (01 JAN) - Easter Monday - Ascension - Whit Monday - Corpus Christi (from 1100 LT) - National holiday (01 AUG) - Assumption (15 AUG) - St. Niklaus von Flüe (25 SEP) - All Saints' Day (01 NOV) - Immaculate Conception (08 DEC) - Christmas Day (25 DEC)
10.4	RWY 21: Keine Platzrunden und <i>touch and go</i>	10.4	RWY 21: No circuits and touch and go

10.5	<b>Geradeausanflug</b> ist unter den folgenden Voraussetzungen gestattet: - Das anfliegende Flugzeug muss mit Kägiswil AD oder Alpnach TWR in Funkverbindung stehen. - Die aktuelle Pistenrichtung, die Windverhältnisse sowie der Flugverkehr im Platzbereich müssen bekannt sein. - Die Separation gegenüber den Luftfahrzeugen in der Platzrunde muss sichergestellt sein. Das Luftfahrzeug auf der Platzrunde hat Vorrtritt.	10.5	<b>Straight-in APCH</b> is permitted under the following conditions: - Arriving aircraft must be in radio contact with Kägiswil AD or Alpnach TWR. - RWY in use, wind conditions and air traffic in the airfield area must be known - Separation to aircraft in the traffic pattern must be ensured. Aircraft in the traffic pattern have the right-of-way.
10.6	Nach der Landung RWY 03, <i>backtrack</i> oder im Bereich nach dem Pistenende und nördlich der roten Linie warten bis die Piste fürs rollen verfügbar ist.	10.6	After LDG RWY 03, backtrack or wait in the holding area after RWY end and north of red line until RWY is available for taxi.
10.7	Fallschirmabsprünge: Die Absprünge erfolgen über dem Flugplatz.	10.7	Parachute jumping: The parachute jumps are made overhead the airfield.
10.8	Winter: Für an- und abfliegende Piloten ist es unerlässlich, sich über den aktuellen Pistenzustand zu erkundigen ( <a href="http://www.airportlspg.ch">www.airportlspg.ch</a> ).	10.8	Winter: For arriving and departing pilots, it is essential to inquire about the current runway condition ( <a href="http://www.airportlspg.ch">www.airportlspg.ch</a> ).
11	ATS Sprechfunkverfahren: - MIL ON: Funkkontakt mit Alpnach TWR - MIL OFF: Blindübermittlung	11	ATS radio procedures: - MIL ON: Radio contact with Alpnach TWR - MIL OFF: Blindcalls
12	Handkorrekturen: Zulässige Operationen sind: - nicht CAT-Operationen - CAT-Operationen mit Flugzeugen mit MTOM ≤ 2250 kg, HEL mit MTOM ≤ 3175 kg - Personal nicht zwingend vor Ort anwesend - 4 Feuerlöscher vorhanden bei Tankstelle und Hangar	12	Hand corrections: Allowed operations are: - non CAT operations - CAT operations with aeroplanes with MTOM ≤ 2250 kg, HEL with MTOM ≤ 3175 kg - Personnel not necessarily on site - 4 Fire extinguishers available at fuel Station and Hangar



« VFR AREA KARTE »

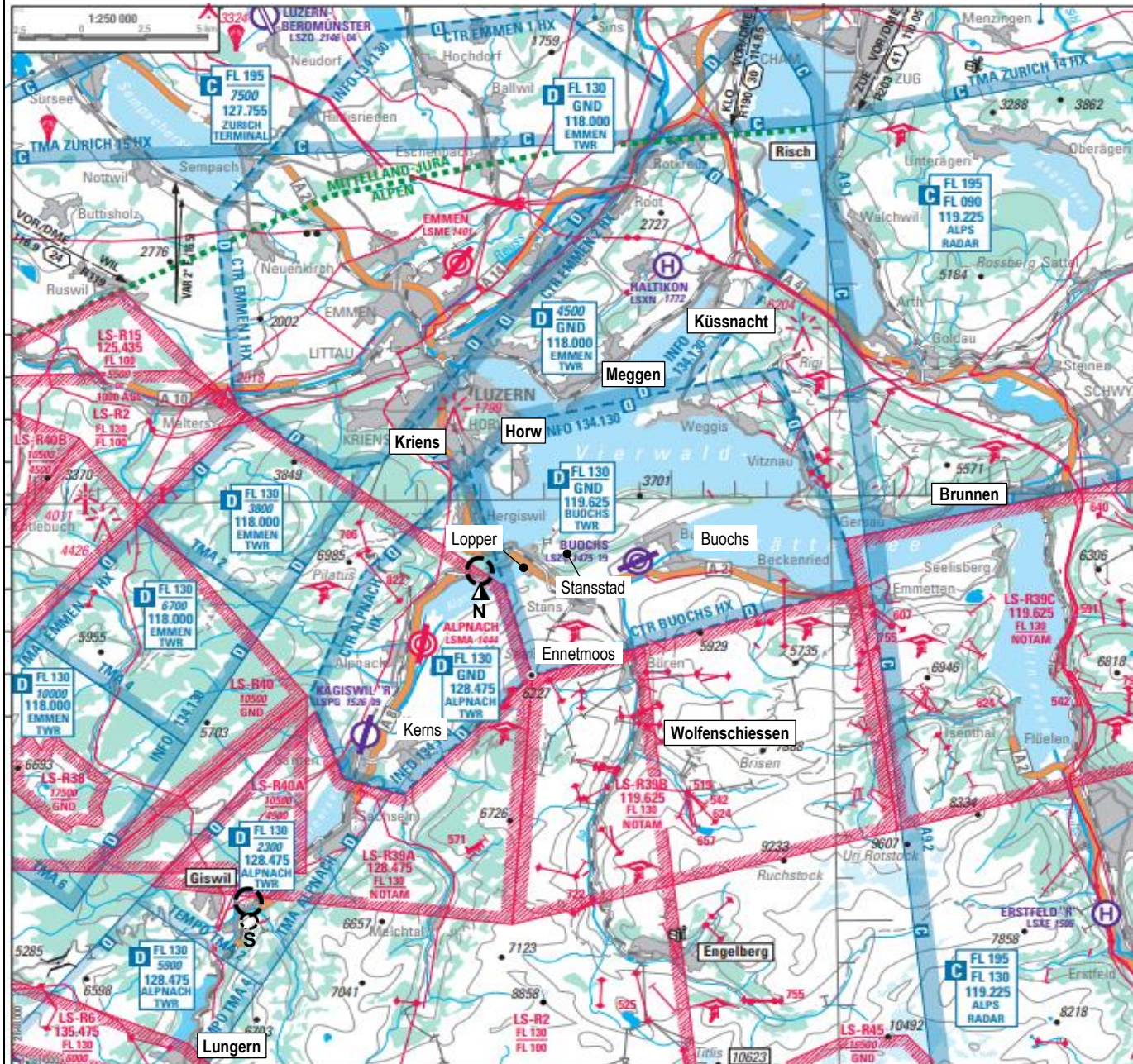
« VFR AREA CHART »

ELEV 1526 ft (465 m)

PPR

AD 128.475

KÄGISWIL  
LSPG



Alpnach	TWR	128.475	Emmen	TWR	118.000
Buochs	TWR	119.625	Meiringen	TWR	130.150

MIL CTR / TMA Hours of Service	HX **		NOTAM	
	CTR	TMA	CTR	TMA
Alpnach LSMA				
Buochs LSZC				
Emmen LSME				
** INFO	134.130			

**Erster Funkkontakt vor Einflug CTR (Alpnach / Buochs)**  
**First RDO contact prior entering CTR (Alpnach / Buochs)**

Lungern    Kriens    Meggen    Horw

Brunnen    Küssnacht    Wolfenschiessen

Nur für den Anflug / for APCH only:

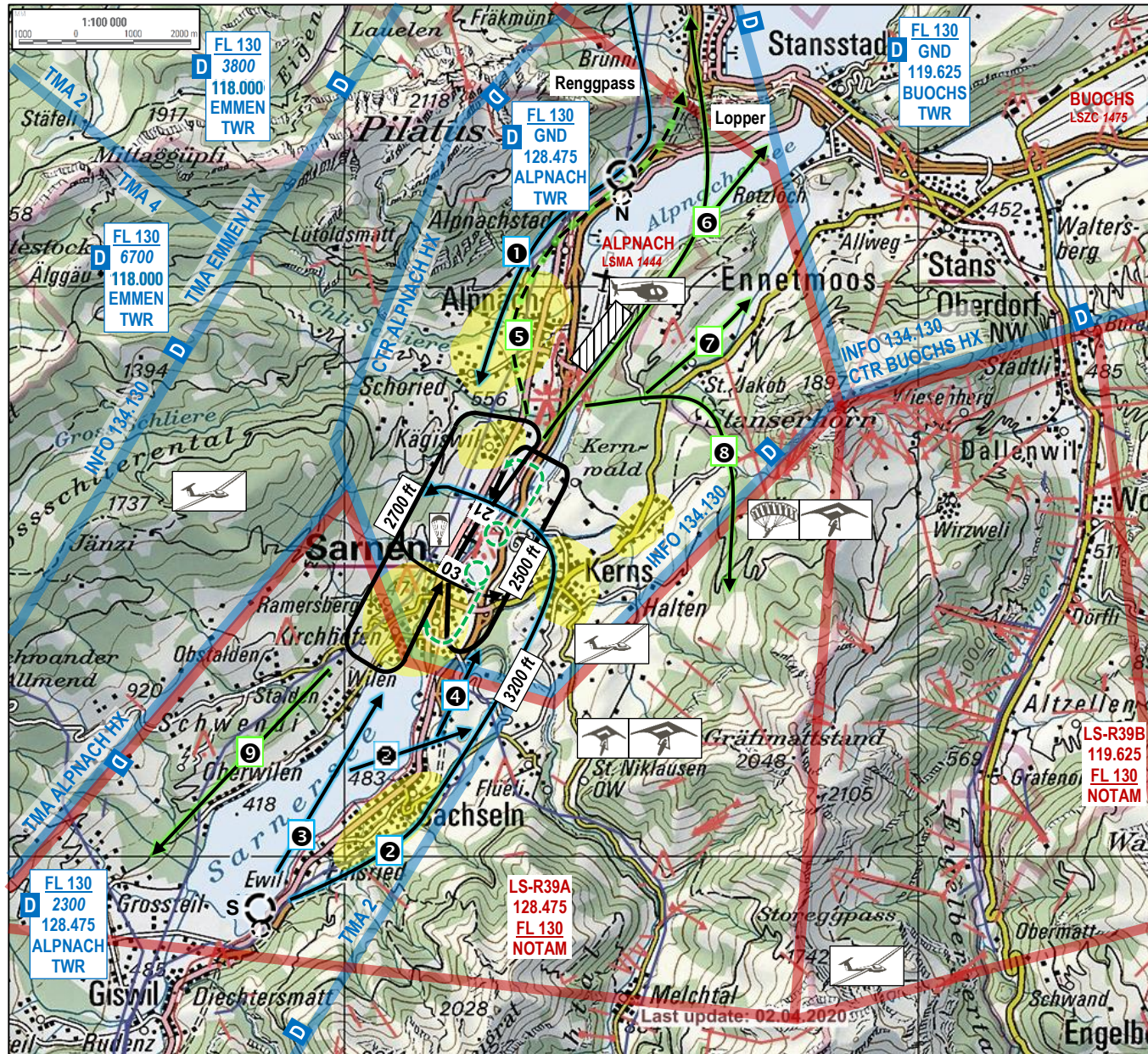
N 46°58'N / 008°18'E MNM 4000 ft  
 S 46°51'N / 008°12'E MNM 4000 ft

**Empfohlene Einfugrouten / Recommended ARR routes**  
 Kriens - N or Meggen - Horw - N, MNM 4000 ft AMSL (all outside CTR Buochs)  
 Lungern - S

**Empfohlene Ausflugrouten / Recommended DEP routes**  
 LSPG - Lopper - Horw - Meggen (all outside CTR Buochs)  
 LSPG - Lopper - Kriens (all outside CTR Buochs)  
 LSPG - Stansstad - Küssnacht (within CTR Buochs)  
 LSPG - Ennetmoos - Buochs - Brunnen  
 LSPG - St. Jakob - Kerns - Giswil  
 LSPG - Downwind RWY 03 - Giswil

**ARR/DEP:**  
 Stadt Luzern meiden                      MNM ALT 4500 ft  
 Avoid city of Luzern                        MNM ALT 4500 ft





Nur für den Anflug / for APCH only:

🕒	N	46°58'N / 008°18'E MNM 4000 ft
	S	46°51'N / 008°12'E MNM 4000 ft

**Empfohlene Einflugrouten / Recommended ARR routes**

- 1 Renggpass - N, MNM 4000 ft
- 2 S - Upwind RWY 03
- 3 S - Straight-in RWY 03
- 4 S - Initial straight-in 03 - Breakoff downwind RWY 21

**Empfohlene Ausflugrouten / Recommended DEP routes**

- 5 Along Pilatus or W of HWY (only on request LSMA TWR)
- 6 East of LSMA - Lopper or Stansstad
- 7 Ennetmoos
- 8 East of Kerns\*\*
- 9 Downwind RWY 03 - West of Sarnen - Giswil

\*\* Vorausgesetzt genügend Leistungsreserve / Subject to performance reserves

- Lärmempfindliche Gebiete  
Noise sensitive areas
- Segelflug-Aktivität  
Glider activity
- Hängegleiter-Aktivität  
Paragliding activity
- Fallschirm-Aktivität  
Parachute activity
- MIL-Aktivität Flugplatz Alpnach LSMA (HX)  
MIL activity Alpnach aerodrome LSMA (HX)
- Modellflug östlich von LSMA, 150 m AGL  
Scale models E of LSMA, 150 m AGL